2014年8月17日開催

第1回 Angkor Empire Marathon

アンコールエンパイア・フル&ハーフマラソン

公式ツアー 5・6日間(8/15~8/19・20)

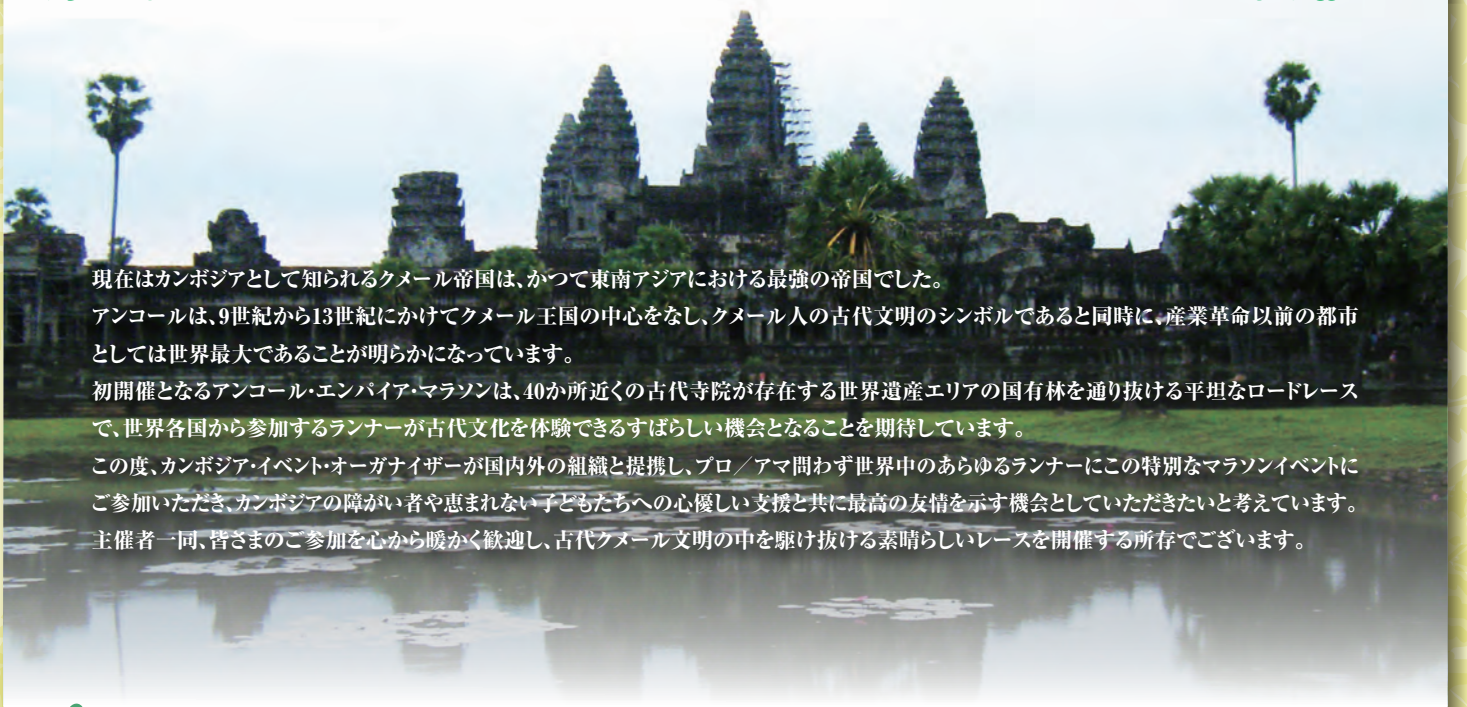
138,000円～148,000円

（おひとり様、2名1室利用）

公式ツアー特典!!

- 大会エントリー代行
- 専用車でコースの下見
- 特設専用ゲストテント

第1回アンコールエンパイア・フル&ハーフマラソン開催!!



現在はカンボジアとして知られるクメール帝国は、かつて東南アジアにおける最強の帝国でした。
アンコールは、9世紀から13世紀にかけてクメール王国の中心をなし、クメール人の古代文明のシンボルであると同時に、産業革命以前の都市としては世界最大であることが明らかになっています。
初開催となるアンコール・エンパイア・マラソンは、40か所近くの古代寺院が存在する世界遺産エリアの国有林を通り抜ける平坦なロードレースで、世界各国から参加するランナーが古代文化を体験できるすばらしい機会となることを期待しています。
この度、カンボジア・イベント・オーガナイザーが国内外の組織と提携し、プロ／アマ問わず世界中のあらゆるランナーにこの特別なマラソンイベントにご参加いただき、カンボジアの障がい者や恵まれない子どもたちへの心優しい支援と共に最高の友情を示す機会としていただきたいと考えています。
主催者一同、皆さまのご参加を心から暖かく歓迎し、古代クメール文明の中を駆け抜ける素晴らしいレースを開催する所存でございます。

開催概要

日　時：**2014年8月17日(日)**
主　催：アンコールエンパイアマラソン機構実行委員会
共　催：カンボジア王国オリンピック委員会(NOCC)
認　定：国際マラソン・ロードレース協会(AIMS)
　　カンボジア王国陸上競技連盟(KAAF)
日本側企画：在日本国カンボジア王国オリンピック委員会
公式ツアー実施：ジエイエツチシー株式会社
マラソン企画協力：一般財団法人 日本アジア振興財団オリンピック事業部

※イメージ

開催種目

レースカテゴリー	年齢
フルマラソン(42km)	16歳以上
ハーフマラソン(21km)	16歳以上
10kmレース	13歳以上
3kmファミリーラン	成人／小児

[注意事項]
・参加登録料の返金、別の参加者への振替、参加カテゴリーの変更には応じられません。
・42km、21km、10kmの各レースではタイミングチップを使用します。
・参加登録締め切りは2014年8月7日17:00(プノンペン時間)です。
・締め切り後のオンライン登録は受け付けられません。
・締め切り後、定員に達していない場合にはエキスポ会場での現地登録を行う場合があります。

終了時刻・予想時間

AEMの出場者は全員、2014年8月17日午前4:00に
アンコール・ワット寺院前のスタート地点にご集合ください。

レースカテゴリー	年齢	スタート時間	制限時間
フルマラソン(42km)	16歳以上	4:30 a.m.	6時間
ハーフマラソン(21km)	16歳以上	6:00 a.m.	3時間
10kmレース	13歳以上	6:15 a.m.	2時間
3kmファミリーラン	成人/小児	6:30 a.m.	1時間

参加景品

・参加者全員にTシャツ・大会ハンドブックをプレゼント致します。
・フルマラソン、ハーフマラソン、10kmロードレースに参加され、完走者された方にはメダルを授与致します。
・3km ファミリーラン参加者には完走証を授与致します。

※イメージ

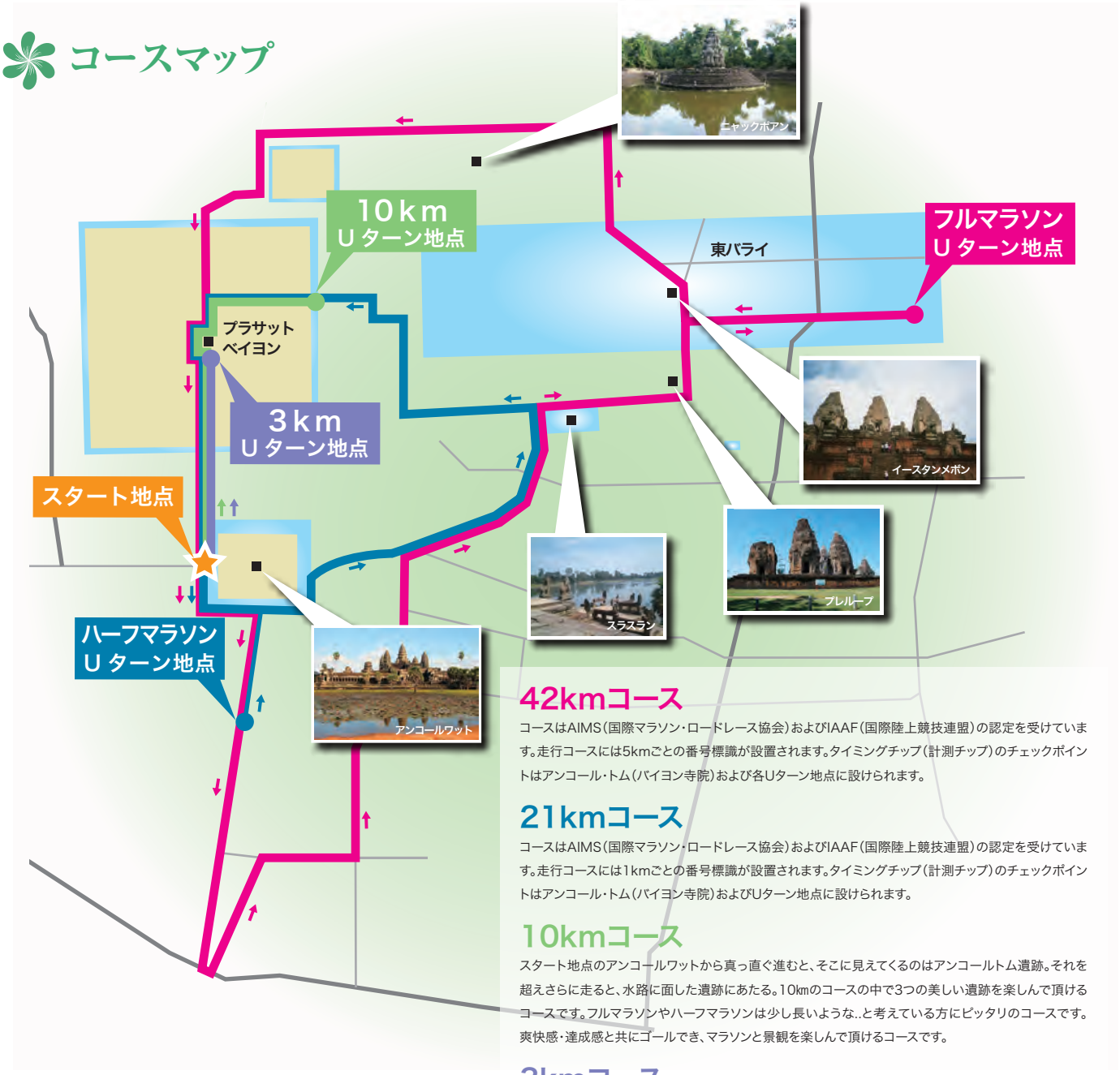
ご寄付

当大会に寄せられたご寄付は、カンボジアの地雷被災障がい者を対象とした慈善活動に役立てられます。AEMより、カンボジア赤十字、ハンディキャップ・インターナショナル、カンボジア・トラスト、カンボジア障がい者アスリート連盟、アンコール病院他、国内外のNGOの活動に寄付させていただきます。

※イメージ

※イメージ

コースマップ



42kmコース

コースはAIMS（国際マラソン・ロードレース協会）およびIAAF（国際陸上競技連盟）の認定を受けています。走行コースには5kmごとの番号標識が設置されます。タイミングチップ（計測チップ）のチェックポイントはアンコール・トム（バイヨン寺院）および各Uターン地点に設けられます。

21kmコース

コースはAIMS（国際マラソン・ロードレース協会）およびIAAF（国際陸上競技連盟）の認定を受けています。走行コースには1kmごとの番号標識が設置されます。タイミングチップ（計測チップ）のチェックポイントはアンコール・トム（バイヨン寺院）およびUターン地点に設けられます。

10kmコース

スタート地点のアンコールワットから真っ直ぐ進むと、そこに見えてくるのはアンコールトム遺跡。それを超えさらに走ると、水路に面した遺跡にあたる。10kmのコースの中で3つの美しい遺跡を楽しんで頂けるコースです。フルマラソンやハーフマラソンは少し長いような..と考えている方にピッタリのコースです。爽快感・達成感と共にゴールでき、マラソンと景観を楽しんで頂けるコースです。

3kmコース

スタート地点から真っ直ぐ伸びた道。大きな大木が周りを囲む爽やかな一本道を抜けると、そこに見えてくるのはアンコールトム遺跡。そこが3kmコースのゴールです。小さなお子様や、お年を召された方などご家族で無理なく参加頂けるコースです。

エントリーフィー

旅行代金とは別にマラソンへのエントリーフィーが必要となります。

レース種目	年齢	1 月～6 月受付	7月～8月7日受付
フルマラソン(42km)	16 歳以上	¥7,800	¥9,000
ハーフマラソン(21km)	16 歳以上	¥7,200	¥7,800
10km ロードレース	13 歳以上	¥6,600	¥7,200
3km ファミリーラン	OPEN	¥4,200	¥4,800

タイミングチップ

AEM委員会では、42km、21km、10kmの各レースを対象にタイミングチップを貸与します。
レース終了後にはタイミングチップを主催者までご返却くださいますようお願いします。
フルマラソン、ハーフマラソン、10kmレースでは、完走者メダルはタイミングチップとの引き換えでお渡し致します。

アンコールエンパイア・フル＆ハーフ

公式ツアープラン（8/15～8/19・20）

基本プラン

5日間大人1名 **¥138,000**

6日間大人1名 **¥148,000**

※お1人部屋使用の追加代金：¥12,000（5日間）／¥16,000（6日間）
※延泊1 日(おとな1名様/2名様1室ご利用)：¥4,000 (5日間・6日間共通)
※食事（5日間）朝食3回・昼食1回・夕食1回（機内食を除く）
（6日間）朝食4回・昼食1回・夕食2回（機内食を除く）

利用航空会社
ベトナム航空、大韓航空、アシアナ航空、釜山航空、タイ国際航空、中国国際航空
中国東方航空のいずれか（日本発着区間）
※いずれもエコノミークラスとなります
※最小催行人員は2名です。 ※添乗員は同行しません。現地係員がご案内します。
※燃油サーチャージ(目安:¥23,000～¥26,700：2014年1月24日現在)
※日本の空港施設料および現地諸税、航空保険料が別途必要となります。

アップグレードプラン

ルメリディアンアンコール指定（おとな1名様/2名様一室ご利用の場合）

+¥13,500(5日間)／+¥18,000(6日間)

お1人様部屋使用 **+¥13,500(5日間)／+¥18,000(6日間)**

★アップグレードプラン宿泊特典★
- ウェルカムドリンク
- 冷たいおしぼり（到着時）
- ウェルカムフルーツプレート（到着時にお部屋にお一つ）
- 毎日プチスイートプレゼント、
- 1日4本のお水プレゼント、スパ15%off

※ 延泊一泊 +¥4,500（おとな1名様/2名様1室ご利用）
※ アップグレードプランは基本プラン料金に上記料金がすべて追加となります。
※ 特典は予告なく変更となる場合がございます。

ご利用ホテル

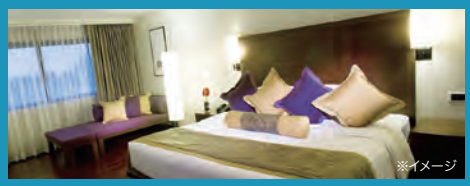
基本プラン

基本プランで利用予定の7つのホテルです。
※ホテルは選択いただけません

アップグレードプラン

アップグレードプランをお申込みの際に
利用可能なホテルです。

Le Meridien
【メリディアン アンコールホテル】



追加代金不要！ 選べる観光プラン（8/18日）

①自由行動プラン

②おすすめ！交流プログラムプラン
現地学生アスリートとの国際交流！ミニ運動会開催★

③遺跡探求プラン
（バンテアイクディ、スラスラン、プレループからの夕日観賞）
※5日間コースの方は③遺跡探求プランは選択いただけません。
①または②を選択ください。

公式ツアー特典

①エントリー代行
初めての国での初めてのマラソンは分からない事だらけ。そんなあなたにも安心してご参加して頂けます！ご希望種目のエントリー手続きを代行します！
※別途エントリーフィーは必要になります。

②専用車でコースの下見
マラソンコースを事前に下見できるだけでなく、コースのポイントや見所も説明させて頂きます！また、エキスポ会場でのエントリー手続きもご案内します。専用車でコースの下見を出来るのは公式ツアーならではの特典です。レース前日には前夜祭への参加ができます！カンボジアアスリートや現地の方々と一緒に乾杯！そして共に走るツアー参加者様との親睦を深めて頂き、翌日へのテンションをあげていきましょう！！

③特設専用ゲストテント
ゴール後には公式ツアーにお申込み頂いた方のみ、特設専用ゲストテントをご用意致します！
ドリンクサービス、ヌードルをはじめ、アイスクリームなどもお楽しみ頂きます★
夕食後の懇親会ではゴール後の喜びを分かち合いましょう！！
また、カンボジア王国オリンピック委員会よりプログラム終了証書が授与されます。
※5日間コースは終了証書授与はありません。

マラソン　公式ツアー（8月15日出発）

スケジュール

日付		日程	食事
1	1	午前：空路でカンボジアシェムリアップへ。（航空機） 途中アジア各国にてお乗り継ぎ（航空機） 午後：空港にて担当員がプレートを持参してお出迎え（専用車） ホテルへご案内〈ホテルご宿泊〉 ★各地地方からも発着可能！！ 成田（羽田）、関西空港、 中部国際空港、福岡空港からも アクセス可能★	昼 機 夕 ×
2	2	午前：マラソンコースの下見とエキスポ会場（ゼッケン受取り等）へご案内。（専用車） 午後：その後自由行動。 夕刻：前夜祭と参加者の親睦会〈ホテルご宿泊〉	朝 ○ 昼 × 夕 ○
3	3	午前：**第１回アンコールエンパイア・フル＆ハーフマラソンご参加！！（専用車）** ※旅行代金とは別にマラソンへのエントリーフィーが必要となります。 午後：自由行動〈ホテルご宿泊〉	朝 ○ 昼 × 夕 ×
4	4	早朝：世界遺産アンコールワットの神秘的な朝日観賞にて贅沢な朝を堪能。（専用車） 午前：アンコールトム（バイヨン・南大門・象のテラス）タ・プロムの鑑賞。 午後：【追加代金不要！選べるプラン】 ①自由行動プラン　②おすすめ！交流プログラムプラン ③遺跡探求プラン（バンテアイクディ、スラスラン、プレループからの夕日観賞） ※5日間コースの方は③遺跡探求プランは選択いただけません。①または②を選択ください。 夕食懇親会にてプログラム修了証書授与式。〈ホテルご宿泊〉 ※5日間コースの方は選べるプラン終了後、空港までお送り致します。プログラム終了証書授与はありません。	朝 ○ 昼 ○ 夕 ○
	5	終日：出発までゆっくりもOK、市内散策もOK の自由行動時間。 空港へご案内後日本へご帰国。（航空機）	朝 ○ 昼 × 夕 ×
5	6	**午前：ご自宅までお気をつけてお戻り下さい。**	朝 ×

※成田ご出発お申し込みの場合羽田へと変更となる場合があります。（選択はできません）　※大会当日の朝食はお弁当になる場合がございます。
※選べるプランは追加代金不要です。ツアーお申込時に選択ください。尚、申込後のプラン変更は承れません。

※イメージ

※イメージ

※イメージ

お申込みの流れ

ステップ① 参加申込書へのご記入・パスポートのコピーの送付

参加申込方法は「申込フォーム」、「FAX・郵送」、「お電話」のいずれかからお選びいただけます。
※ご出発当日20歳以下の方はご参加に親権者の同意が必要となりますので、「FAX・郵送」または「お電話」にてお申し込み下さい。

FAX・郵送：FAX・郵送にて参加申込書をお送りいただく場合は、申込書に必要事項をご記入の上、下記FAX番号または住所まで、パスポートのコピーと共にお送りください。

お 電 話：お電話にてお申込みされる場合は、下記電話番号までご連絡下さい。必要書類を郵送にてお送りいたします。

ステップ② お申込金のお振り込み

-参加申込書送付後7日以内にお１人様あたり20,000円を下記口座へお振込みください。
-お申込者名にてお振込みください。また複数名まとめてご入金いただく際にはお手数ですが詳細をご連絡ください。
-領収証は発行いたしませんので、銀行振込み時の控えを保管ください。
-銀行振込み手数料はお客様負担にてお振込みください。

ステップ③ 参加申込書及びお申込金到着後1週間～10日で（土日祝を除き）弊社よりご連絡させていただきます

-メール、FAXまたはお電話にて予約受付完了のご案内連絡をさせていただきます。
（郵送にてお申込の場合、到着までに時間がかかる場合、ご連絡が遅れる場合がございます。）
-期間を過ぎてもご連絡が滞っております際にはお手数ですが、下記までご連絡ください。
-カンボジア査証代行、海外旅行傷害保険ご希望のお客様には別途書類を送付させていただきます。

ステップ④ カンボジア査証取得

-弊社にて代行手続きご希望の方を除き、ご自身で取得される方は必ず日本出発前に取得をお願いします。
-お近くの大使館・領事館をご確認の上お手続き下さい。

ステップ⑤ 残金のお支払

-残金のお支払を2014年7月24日（木）までにお願いいたします。
-最終残金に関しましては7月初旬を目処に弊社よりご連絡差し上げます。
-お申込者名にてお振込みください。また複数名まとめてご入金頂く際には、お手数ですが詳細をご連絡ください。
-領収証は発行いたしませんので、銀行振込み時の控えを保管ください。
（領収証が必要な方は別途発行いたしますのでお申し付けください）
-銀行振込み手数料はお客様負担にてお振込みください。
★7月24日を過ぎてからのお申込に関しましては別途お支払日を設定させていただきます。
お申込金を含めご一括でのお支払となります。

ステップ⑥ 最終日程表・ご案内及び航空券等送付

-2014年8月1日（金）を目処に発送させていただきます。（書留・宅配便での発送となります）
-2014年8月10日（日）までに届かない場合はご連絡ください。

ステップ⑦ ご旅行日当日

お気をつけて行ってらっしゃいませ！

ジエイエツチシー株式会社 マラソンデスク
【土日祝休み 9:30～18:00営業】

★参加申込書及びパスポートのコピーの送付等、ご連絡先
〒104-0061 東京都中央区銀座7-17-2 アーク銀座ビルディング8F
Fax：03-3269-1855　／　TEL：03-6826-1490
E-mail：tokyo@jhc.com.kh

★お申込金・旅行代金のお振込み口座
楽天銀行ジャズ支店（支店番号201）ジェイエッチシー株式会社
口座番号：7010258

ご案内とご注意

■記載内容について

当パンフレットの記載内容は2014年8月15日出発にて有効です。記載内容は変更になる場合がありますので、お申し込みの際は必ずご確認ください。

■旅券・査証・渡航手続きについて

●当パンフレット掲載のコースにご参加の場合、ビザが必要です。ビザ申請にはパスポートの残存期間がカンボジア入国日より6ヶ月以上必要となります。ご自身でビザを取得される方は大使館または領事館にてお手続きください。ジエイエツチシー株式会社にてビザ取得代行を依頼される場合はビザ料金実費(2, 200円5月9日現在)の他に渡航手続き代行手数料4, 320円を申し受けます。お持ちのパスポートが今回のご旅行に有効かどうかのご確認、ならびにパスポート・ビザの取得等はお客様ご自身の責任で行ってください。尚、パッケージ旅行の為現地での取得はお断りしております。 ●渡航に関する情報は日本国籍で当パンフレット掲載コースにご参加される方を対象としています。 ●情報は予告なく変更となる場合がございます。

■旅行代金について

●旅行代金はエコノミークラス席利用で、2人部屋をお2人でご利用いただく場合のお1人分の代金です。

■ホテル・お部屋ついて

●2名1室利用の部屋タイプはベッド2台の「ツインベッドルーム」または大型ベッド1台の「ダブルベッドルーム」です。できる限り「ツインベットルーム」ををご用意いたしますが、場合によって「ダブルベッドルーム」に2台目のベッドとして簡易ベッドを入れてご利用いただく場合がございます。 ●お1人または奇数人数でのご参加の場合、他の方との相部屋はお受けできません。お部屋をお1人でご利用される方は、お1人部屋追加代金が必要となります。 ●3名様で1部屋(トリプルルーム)ご利用の場合、2人部屋に簡易ベッド(エキストラベッド)を入れて3名様でご利用いただくため手狭となります。ホテルによりトリプル利用ができない場合がありますので、あらかじめご了承ください。その際は2人部屋とお1人部屋(追加代金必要)をご利用いただきます。

●2部屋以上ご利用の場合、お隣またはお近くのお部屋をご用意できない場合があります。

■航空便について

●航空スケジュールはパンフレット作成時点での予定です。 ●利用航空会社とは日本発着便(国際便)を意味します。 ●航空機の座席は、グループ・カップルの方でも隣りあわせとならない場合があります。また窓側・通路側のご希望はお受けできません。 ●航空会社の指定はお受けできません。

■燃油サーチャージ・空港諸税について

燃油サーチャージ、空港諸税は旅行代金に含まれておりません。利用航空会社決定後7月初旬より確定いたしました金額をご案内させていただきます。

■出発前のご案内について

●宿泊ホテル、および利用航空会社などのスケジュールは、2週間前～7日前(遅くとも前日)にお渡しする最終日程表にてご確認ください。

■その他

●アンコールワットの第三回廊は、遺跡保護と安全上の理由により、入場人数・時間が制限されております。当コースではご案内いたしませんので、予めご了承ください。

●朝日・夕日観賞は天候などの事由でご覧いただけない場合があります。 ●当コースでは途中離団、観光放棄を承る事はできません。

ご旅行条件書(要約)2014.4

お申込の際には、旅行条件書(全文)をお受け取りいただき、必ず内容をご確認のうえお申込ください。
当パンフレットとともに、契約書面の一部となります。

■募集型企画旅行契約

お申込まれた旅行のコースは、ジエイエツチシー株式会社(以下「当社」といいます。)がお客様を募集するためにあらかじめ、旅行の目的地及び日程、お客様が提供を受けることのできる運送又は宿泊サービスの内容ならびにお客様が当社に支払うべき旅行代金の額を定めた旅行に関する計画を作成し、これを実施する旅行をいいます。

この旅行に参加されるお客様は、当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。

■旅行のお申込及び契約成立時期

①当社②旅行業法で規定された「受託営業所(以下①②を併せて「当社ら」といいます。)が契約の締結を承諾し、当社所定のご旅行参加申込書に所定の事項を記入の上、下記の申込金を添えてお申し込みいただきます。申込金は旅行代金をお支払いいただくときに、その一部として繰り入れます。また、旅行契約は当社らが予約の承諾をし、申込金または旅行代金(お支払い対象旅行代金)を受領したときに成立します。当社らは電話、郵便、ファクシミリその他の通信手段による旅行契約の予約申込みをお受けすることがあります。この時点では契約は成立しておらず、当社らが予約の承諾の旨を通知した日の翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申込金のお支払いが必要です。

■申込金

旅行代金が15万円以上30万円未満30,000円以上旅行代金まで
旅行代金が15万円未満20,000円以上旅行代金まで

■旅行代金のお支払い

旅行代金は出発日の前日から起算してさかのぼって21日目に当たる日(以下「基準日」といいます。)よりも前にお支払いいただきます。
基準日以降にお申込みされた場合は、申込時点または旅行開始日前の指定期日までにお支払いいただきます。

■旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件は2014年4月7日現在の有効なものとして公布されている運賃・規則、または、2014年4月7日現在認可申請中の航空運賃・適用規則を基準として算出しています。

■取消料

解除の日	取消料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって40日目にあたる日以降～31日目にあたる日まで	旅行代金の10%以内
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目にあたる日以降～3日目にあたる日まで	旅行代金の20%以内
旅行開始日の前々日以降	旅行代金の50%以内
旅行開始後又は無連絡不参加	旅行代金の100%

ジエイエツチシー株式会社
マラソンデスク【土日祝休み:09:30～18:00営業】

〒104-0061 東京都中央区銀座7-17-2 アーク銀座ビルディング8F
Fax:03-3269-1855 ／ TEL:03-6826-1490 ／
E-mail:tokyo@jhc.com.kh

ボンド保証会員